

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1936.

(Voir les n^{os} 4-VIII, 43, 88, 106, 108
et les *Annales parlementaires de la
Chambre des Représentants, séances
des 18, 19, 20 et 27 février 1936.*)

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses du
Ministère de l'Agriculture afférentes à
l'exercice 1936 et énumérées au tableau
ci-annexé, des crédits s'élevant pour les
dépenses ordinaires, à
la somme de . . . fr. 44,684,762 »

Bruxelles, le 27 février 1936.

*Le Président de la Chambre
des Représentants*

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1935-1936

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1936.

(Zie de n^{ts} 4-VIII, 43, 88, 106, 108
en de *Handelingen van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers, vergaderin-
gen van 18, 19, 20 en 27 Februari
1936.*)

EENIG ARTIKEL.

Voor de aan dienstjaar 1936 ver-
bonden en in hierbijgaande tabel opge-
somde uitgaven van het Ministerie van
Landbouw zijn kredieten geopend die
beloopen voor de gewone uitgaven
de som van . . . fr. 44,684,762 »

Brussel, 27 Februari 1936.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers*

JULES PONCELET,

Les Secrétaires, — De Secretarissen,
A. VAN HOECK,
Alf. AMELOT.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1 ^o Traitement du Ministre fr. 85,000	125,000 »
	2 ^o Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1 ^o Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>). fr. 3,928,000	23,824,600 »
	2 ^o Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic 249,500	
	3 ^o Inspecteurs vétérinaires 816,000	
	4 ^o Conseillers de zootechnie 386,700	
	5 ^o Hydraulique agricole 1,047,600	
	6 ^o Enseignement ménager agricole ambulant 1,369,750	
	7 ^o Agronomes de l'État 1,165,000	
	8 ^o Inspection de l'enseignement agricole 53,600	
	9 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat 1,134,000	
	10 ^o Stations agronomiques de l'Etat 391,000	
	11 ^o Jardin Botanique 484,000	
	12 ^o Agent commercial à l'étranger 175,000	
	13 ^o Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture. Inspection de l'horticulture 511,000	
	14 ^o Domaine de Mariemont 18,000	
	15 ^o Eaux et forêts (personnel provincial) 11,990,000	
	16 ^o Service du contingentement 105,450	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. 1^o Jaarwedde van den Minister 2^o Kosten voor het gebruik van een autorijtuig 1 Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Vergoedingen voor gezin, geboorte, verblijf, laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogingen : 1^o Hoofdbeheer (<i>er inbegrepen de agenten der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden</i>). 2^o Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose 3^o Veeartsenijinspecteurs 4^o Veeteeltconsulenten 5^o Landelijke waterdienst 6^o Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs. 7^o Rijkslandbouwkundigen 8^o Inspectie van het landbouwonderwijs 9^o Rijksontledingslaboratoria 10^o Rijkslandbouwstaties. 11^o Plantentuin 12^o Handelsagent in het buitenland 13^o Plantenziektenkundige dienst. Dienst der tuinbouwconsultanten. Inspectie van den tuinbouw. 14^o Domein van Mariemont 15^o Waters en bosschen (Provinciaal personeel) 16^o Dienst der contingentteering 2		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1 ^o Administration centrale	
	a) Agents temporaires 20,000	
	b) Salaires 110,000	
	2 ^o Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic :	
	a) Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine et agents désinfecteurs 402,500	
	b) Indemnités fixes et autres des vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Contrôle sanitaire des vaches laitières. Salaires. 984,200	3,288,900 »
	3 ^o Service de l'hydraulique agricole 38,000	
	4 ^o Enseignement ménager agricole ambulant 51,300	
	5 ^o Agronomes de l'Etat. 58,000	
	6 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat 32,900	
	7 ^o Stations agronomiques de l'État à Gembloux et à Gand. 302,100	
	8 ^o Jardin botanique de l'État 494,500	
	9 ^o Domaine de Mariemont 52,200	
	10 ^o Service du recensement agricole 102,000	
	11 ^o Service du contingentement. 641,200	
	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	153,000 »
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	
	Honoraires :	
	1 ^o Des avocats fr. 11,200	12,200 »
	2 ^o Des médecins 1,000	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
27,972,500 »	Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden :	3
	1° Hoofdbestuur	
	a) Tijdelijke bedienden	
	b) Loonen	
	2° Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose :	
	a) Werklieden en bewakers der quarantainestallen en ontsmettingsbedienden . .	
	b) Vaste en andere vergoedingen der aangestelde veeartsen en der veeartsen verbonden aan de gezondheidscontrole der in of uit te voeren dieren. Maatregelen tegen de uitbreiding van besmettelijke veeziekten, namelijk van rundertuberculose. Gezondheidscontrole der melkkoeien. Loonen	
	3° Landelijke waterdienst	
	4° Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	
	5° Rijkslandbouwkundigen	
	6° Rijksontledingslaboratoria	
	7° Rijkslandbouwproefstaties te Gembloux en te Gent	
	8° Rijksplantentuin	
	9° Domein van Mariemont	
	10° Dienst der landbouwtelling	
	11° Dienst der contingentteering.	
	Wedden van beschikbaarheid van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Departement.	4
	(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden).	
	Honoraria :	
	1° Der advocaten	5
	2° Der geneesheeren.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :		
	1 ^o Administration centrale. (Indemnités de cabinet et travaux extraordinaires) fr.	126,200	
	2 ^o Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic	27,100	
	3 ^o Inspection vétérinaire, conférences de maréchalerie, cours publics, dépenses diverses	103,500	
	4 ^o Service de l'élevage	39,700	
6	5 ^o Hydraulique agricole	1,000	518,000 »
	6 ^o Enseignement ménager agricole	500	
	7 ^o Stations agronomiques	73,150	
	8 ^o Eaux et Forêts (service provincial).		
	a) Frais d'intérim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel.	129,200	
	b) Enseignement et conférences, vulgarisation, études	12,650	
	c) Pisciculture et chasse. — Gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche, etc.	5,000	
	Secours ordinaires :		
	1 ^o Administration centrale	19,000	
	2 ^o Jardin botanique.	4,400	
	3 ^o Service des Agronomes	1,000	
7	4 ^o Eaux et Forêts (service provincial).	17,000	50,800 »
	5 ^o Stations agronomiques	1,500	
	6 ^o Laboratoires	1,800	
	7 ^o Hydraulique agricole.	3,600	
	8 ^o Autres services	2,500	

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën : 1º Hoofdbestuur. (Kabinetsvergoedingen en buitengewone werken) 2º Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose. 3º Veeartsenijtoezicht. Voordrachten over hoefbeslag, openbare voordrachten, verschillende uitgaven. 4º Veekweekdienst 5º Landelijke waterdienst 6º Landbouwhuishoudonderwijs 7º Landbouwproefstaties 8º Waters en Bosschen (Provinciale dienst) : a) Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheden van het personeel b) Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën c) Vischteelt en Jacht. Vergoedingen voor de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij, enz. Gewone hulpgelden : 1º Hoofdbestuur. 2º Plantentuin 3º Dienst der Landbouwkundigen. 4º Waters en Bosschen (Provinciale dienst) 5º Landbouwproefstaties 6º Laboratoria 7º Landelijke Waterdienst 8º Andere diensten	6 7

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
Eclairage, chauffage, service des eaux. Affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
8	1 ^o Hôtel ministériel	15,000
	2 ^o Administration centrale	159,000
	3 ^o Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière.	140,000
	4 ^o Service de l'élevage	10,700
	5 ^o Agronomes de l'Etat	22,000
	6 ^o Inspection de l'enseignement agricole	400
	7 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat	181,500
	8 ^o Service d'inspection du commerce des semences et engrais	2,000
	9 ^o Stations agronomiques	29,600
	10 ^o Jardin botanique.	100,000
	11 ^o Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	12,900
	12 ^o Service provincial des Eaux et Forêts	45,000
	13 ^o Service du recensement agricole	10,200
	14 ^o Service du contingentement	20,400
	15 ^o Enseignement ménager agricole ambulante	5,500
	16 ^o Domaine de Mariemont.	5,300
	17 ^o Enseignement agricole	15,000
	18 ^o Autres services	3,500
Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :		
	1 ^o Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr.	68,000
	2 ^o Administration centrale	136,000
	3 ^o Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays	42,300
	4 ^o Laboratoire de diagnostic	100,800
		778,000 »

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II.	
	UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	
	Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der briefwisseling, telegrammen, telephonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen en andere uitgaven van denzelfden aard :	
	1 ^o Ministerieel hotel	
	2 ^o Hoofdbestuur	
	3 ^o Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens	
	4 ^o Veekweekdienst	
	5 ^o Rijkslandbouwkundigen	
	6 ^o Inspectie van het landbouwonderwijs	
	7 ^o Rijksontledingslaboratoria	
	8 ^o Toezichtdienst voor den handel in zaden en meststoffen	
	9 ^o Landbouwstaties	8
	10 ^o Plantentuin	
	11 ^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw.	
	12 ^o Provinciale dienst van Waters en Bosschen (domeinbosschen en duinen)	
	13 ^o Dienst der landbouwtelling	
	14 ^o Dienst der contingentteering.	
	15 ^o Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	
	16 ^o Domein van Mariemont	
	17 ^o Landbouwonderwijs	
	18 ^o Andere diensten	
	Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en leveringen. Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, binnentelefonie, enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard :	
	1 ^o Ministerieel hotel (met inbegrip van de groote herstellingen van het ministerieel auto-rijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de staatsauto niet gebruikt wordt)	
	2 ^o Hoofdbestuur	
	3 ^o Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland	
	4 ^o Laboratorium voor diagnose	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
9	5° Service de l'élevage 4,250 6° Hydraulique agricole 5,350 7° Enseignement ménager agricole ambulant 160,000 8° Laboratoires d'analyses de l'Etat 118,200 9° Service d'inspection du commerce des semences et engrais 2,550 10° Stations agronomiques 120,000 11° Jardin botanique. 88,000 12° Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 24,300 13° Domaine de Mariemont 18,500 14° Service provincial des eaux et forêts (armement, équipement, forêts, dunes et terrains incultes domaniaux, maisons et maisonnettes forestières) 23,500 15° Pisciculture (canot à moteur, filets, bidons, barquettes de contrôle, appareils d'éclosion, matériel de laboratoire, etc. 10,000 16° Service du recensement agricole 3,000 17° Service du contingentement 12,700 18° Agronomes de l'Etat. 1,000	938,450 »
10	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des imprimés : 1° Administration centrale fr. 144,500 2° Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic 3,800 3° Service de l'élevage 1,900 4° Hydraulique agricole 2,550 5° Jardin botanique. 8,500 6° Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 15,400 7° Laboratoires d'analyses de l'Etat 3,000 8° Service du recensement agricole 2,500 9° Service du contingentement 42,500	224,650 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	5º Veekweekdienst 6º Landelijke waterdienst 7º Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs 8º Rijksontledingslaboratoria 9º Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen 10º Landbouwproefstaties 11º Plantentuin 12º Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw. 13º Domein van Mariemont 14º Provinciale dienst van Waters en Bosschen (bewapening, uitrusting, bosschen, duinen en braakgronden van het domein, boschwachtershuizen en -huisjes) . 15º Vischteelt (motorboot, netten, kruiken, toezichtbootjes, broeitoestellen, laboratoriummaterieel, enz.) 16º Dienst der landbouwtelling 17º Dienst der contingentteering 18º Rijkslandbouwkundige Kantoorbenodigdheden, druksels, materieel, inbindingen, enz., gedaan met de tussenkomst van het Centraal Bureau voor drukwerken. 1º Hoofdbestuur 2º Veeartsenijdienst en laboratorium voor diagnose. 3º Veekweekdienst 4º Landelijke waterdienst 5º Plantentuin 6º Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw . 7º Rijksontledingslaboratoria 8º Dienst der landbouwtelling 9º Dienst der contingentteering.	9 10

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
11	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achat d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux. Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc.	
	1 ^o Administration centrale fr. 12,000	
	2 ^o Bibliothèque centrale 20,000	
	3 ^o Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic 25,500	
	4 ^o Service de l'élevage 5,100	
	5 ^o Bibliothèques agricoles : fonctionnement et acquisitions d'ouvrages 8,000	
	6 ^o Agronomes de l'État et correspondants de l'agriculture 9,000	
	7 ^o Inspection de l'enseignement agricole 400	
	8 ^o Laboratoires d'analyses de l'État 23,750	208,250 »
	9 ^o Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais. 1,700	
	10 ^o Stations agronomiques 23,500	
	11 ^o Jardin botanique. 50,000	
	12 ^o Office horticole (services d'exécution). Bibliothèques horticoles 2,700	
	13 ^o Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 2,700	
	14 ^o Domaine de Mariemont 1,000	
	15 ^o Service provincial des eaux et forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. 14,300	
	16 ^o Service du contingentement. 1,000	
	17 ^o Office de statistique agricole et d'économie rurale : achat de publications agricoles, enquêtes, statistiques, etc. 1,400	
	18 ^o Autres services 6,200	
12	Publications effectuées par le Département :	
	1 ^o Service vétérinaire (Bulletin de la police sanitaire, etc.) 15,600	47,050 »
	2 ^o Jardin botanique (Bulletin du Jardin Botanique) 15,000	
	3 ^o Service des laboratoires 2,850	
	4 ^o Office de statistique et d'économie rurale 13,600	

Total par chapitre. Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
5,058,432 "	Andere kantoorbenodigdheden, photos, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerken, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op de dagbladen. Andere uitgaven van gelijken aard; kleine uitgaven voor materieel. enz. 1º Hoofdbestuur. 2º Hoofdboekery. 3º Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose 4º Veekweekdienst 5º Landbouwboekery: werking en aankoop van boeken. 6º Rijkslandbouwkundigen en landbouwcorrespondenten 7º Inspectie van het landbouwonderwijs 8º Rijksontledingslaboratoria 9º Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen 10º Landbouwproefstaties 11º Plantentuin 12º Tuinbouwdienst (diensten van uitvoering). Tuinbouwboekery 13º Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw. 14º Domein van Mariemont 15º Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor boschbouwproeven en raadgevingen. 16º Dienst der contingentteering. 17º Dienst voor landbouwstatistiek en landhuishoudkunde. Aankoop van landbouwpublicaties, onderzoekingen, statistieken, enz. 18º Andere diensten	11
	Publicaties van het Departement: 1º Veeartsenijdienst (bulletijn der gezondheids politie, enz.) 2º Plantentuin (bulletijn van den Plantentuin) 3º Laboratoriadienst 4º Dienst voor statistiek en landhuishoudkunde.	12

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jurys d'examen. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc. :	
	1 ^o Administration centrale fr.	90,000
	2 ^o Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie	280,500
	3 ^o Laboratoire de diagnostic	2,350
	4 ^o Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours, etc.)	132,500
	5 ^o Hydraulique agricole	102,000
	6 ^o Enseignement ménager agricole ambulancier	112,500
	7 ^o Agronomes de l'Etat	290,000
	8 ^o Inspection de l'enseignement agricole	7,500
	9 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat	9,500
	10 ^o Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais	14,250
	11 ^o Stations agronomiques	9,000
	12 ^o Jardin botanique	4,050
	13 ^o Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture . Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc.	6,500
	14 ^o Développement des relations commerciales à l'étranger : frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	53,200
	15 ^o Domaine de Mariemont	500
	16 ^o Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	121,000
	17 ^o Conférences horticoles. Jurys des examens des conférenciers. Cours horticoles pour adultes. Cours de perfectionnement. Dépenses diverses	218,000
13	18 ^o Eaux et forêts :	
	a) Service provincial des Eaux et Forêts (frais de tournées et de contrôle). Commissions d'études et d'aménagement, etc. Stage des gardes généraux et des gardes généraux-adjoints à l'étranger	154,100
	b) Conseil supérieur des Forêts	3,300
	c) Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières	8,000
	d) Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau. Commission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse	97,100
	19 ^o a) Conseil supérieur de l'agriculture	11,000
	b) Conseil supérieur de l'horticulture	8,700
		2,030,650 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Reis- en verblijfskosten. Vacatiekosten. Examenjury's. Zitpenningen. Verplaatsingskosten. Verhuiskosten. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram- en autokosten, enz. :	
	1 ^o Hoofdbestuur	
	2 ^o Veeartsenijtoezicht, gezondheidscontrole en voordrachten over hoofbeslag	
	3 ^o Laboratorium voor diagnose	
	4 ^o Veekweekdienst (veeteeltconsulenten, technisch comité voor veeteelt, commissies, jury's, enz.).	
	5 ^o Landelijke waterdienst	
	6 ^o Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	
	7 ^o Rijkslandbouwkundigen	
	8 ^o Inspectie van het landbouwonderwijs	
	9 ^o Rijksontledingslaboratoria	
	10 ^o Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen	
	11 ^o Landbouwproefstaties	
	12 ^o Plantentuin	
	13 ^o Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. Onderzoekingen, statistieken, studiekosten, enz.	
	14 ^o Handel met het Buitenland : kantoor- en reiskosten van een handelsagent. . .	
	15 ^o Domein van Mariemont	
	16 ^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw.	
	17 ^o Tuinbouwvoordrachten. Examen-commissies voor voordrachthouders. Tuinbouwcursussen voor volwassenen. Volmakingsleergangen. Andere uitgaven.	
	18 ^o Waters en Bosschen :	
	a) Provinciale dienst van Waters en Bosschen. (reis- en controlekosten). Studie- en inrichtingscommissies, enz. Stage der algemeene wachters en der toegevoegde algemeene wachters in het buitenland.	
	b) Hooge Boschraad	
	c) Bijzondere dienst der proefnemingen en raadplegingen betreffende bosschen.	
	d) Provinciaal personeel van Waters en Bosschen, Kantoorkosten. Commissie voor vischteelt en Hooge Jachtraad.	
	19 ^o a) Hooge landbouwrapad.	
	b) Hooge tuinbouwrapad.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	20° Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture fr. 3,000	
	21° Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. Indemnités aux conférenciers. Frais divers 247,000	
	22° Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture . . . 15,000	
	23° Institut international d'agriculture de Rome. (Frais de déplacement du délégué au Comité permanent) 22,000	
	24° Recensement agricole. 1,800	
	25° Contingentement 4,300	
	26° Autres services 2,000	
14	Eaux et Forêts : frais d'uniforme	320,000 »
	Billets forfaitaires. — Abonnements :	
15	1° Coût des abonnements fr. 227,700	307,700 »
	2° Coût des billets forfaitaires 80,000	
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	203,682 »
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17	Subsidés légaux. Service vétérinaire. Indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon	147,080 »
	Subsidés conventionnels :	
	1° Service vétérinaire :	
	a) Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation, clos d'équarrissage, frais divers, etc. fr. 450,000	
	b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris 30,000	
	2° Service de l'Élevage :	
	a) Subsidés aux Sociétés et Syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine et d'autres races d'animaux domes- tiques en vue d'aider à couvrir les frais d'enregistrement des données généalogiques, de personnel des concours et des stations d'essais, de contrôle de la production laitière et de la qualité des œufs. Subsidés pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques 1,257,400	

Total per chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	20° Bijzondere commissies in het belang van den landbouw 21° Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. Vergoedingen aan voordrachthouders, verschillende kosten. 22° Hooge verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. Bijzondere commissies in het belang van den landbouw. 23° Internationaal Landbouwinstituut te Rome. (Reiskosten van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité). 24° Landbouwtelling 25° Contingenteering 26° Andere diensten	
	Waters en Bosschen : uniformvergoedingen	14
	Forfaitaire reisbiljetten. Abonnemenen	
	1° Kosten voor de abonnemenen	15
	2° Kosten voor de forfaitaire biljetten	
	Belasting te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	16
	HOOFDSTUK III. TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN.	
	Wettelijke toelagen. Veeartsenijdienst. Vergoedingen voor paarden en runderen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast van miltvuur.	17
	Conventioneele toelagen.	
	1° Veeartsenijdienst :	
	a) Wegruimen en verdelgen van doode dieren, ongeschikt voor het verbruik, vilderijen, verschillende kosten, enz.	
	b) Aandeel in de kosten van werking van den internationalen dienst der veeziekten, te Parijs.	
	2° Veekweekdienst.	
	a) Toelagen voor de maatschappijen en veekweeksyndikaten voor de verbetering der paarden, runder-, varkens- en andere rassen van huisdieren tot bestrijding der kosten van registreering der genealogische gegevens, van het personeel der prijskampen en proefstaties, van controle op de melkvoortbrengst en op de hoedanigheid der eieren. Toelagen voor studiën en opzoeken voor de verbetering der rassen van huisdieren.	

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
18	b) Subsidés aux provinces en exécution des règlements provinciaux pour l'amélioration des races chevaline, bovine et porcine. Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine et d'autres races d'animaux domestiques, pour leur organisation proprement dite ainsi que pour l'organisation de concours, d'expositions et d'autres manifestations du même genre. Subsidés pour l'achat de reproducteurs. Subsidés en nature : médailles, objets d'art et diplômes. Exécution des règlements sur l'amélioration des animaux domestiques. Primes nationales et de conservation. Subsidés pour études et recherches en vue de développer les débouchés ainsi que pour participer avec des animaux aux expositions en pays étranger; achat de documents de propagande c) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes 3^o Stations agronomiques et expérimentales. Laboratoires d'analyses. Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de zootechnie 4^o Institut international d'agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international 5^o Part d'intervention dans les frais de fonctionnement du comité consultatif du blé à Londres 6^o Subside à la Fédération Nationale des Sociétés d'Aviculture, liquidable par Arrêté ministériel pour assurer l'exécution de la loi du 5 avril 1934 sur le commerce des œufs.	3,269,400 1,000,000 74,800 80,000 2,100 150,000 6,313,700 »
19	Subsidés facultatifs : 1^o Génie rural : a) Essais de machines et instruments agricoles. Améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Concours d'étables. Frais divers b) Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements 2^o a) Champs d'expériences horticoles : organisation. Amélioration des plantes de serre b) Enquêtes fruitières, étude de l'organisation de la vente des produits horticoles, propagande, etc. 3^o Associations horticoles. Concours, expositions ou Congrès. Jardins ouvriers et ligues du Coin de terre 4^o Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées 5^o Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole. Congrès 6^o Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Comices agricoles et associations agricoles libres. Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux. 7^o Associations de lutte contre la tuberculose bovine	200,000 90,000 28,700 55,000 26,300 342,900 20,000 27,000 700,000 42,500 1,477,400 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING	Artikelen.
	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
7,945,480 »	b) Toelagen aan de provinciën in uitvoering van de provinciereglementen tot veredeling van de paarden-, runder- en varkensrassen. Toelagen aan de kweekmaatschappijen en syndikaten voor veredeling der paarden-, runder- en varkensrassen en van andere huisdierenrassen, voor hun eigenlijke inrichting alsook voor de inrichting van prijskampen, tentoonstellingen en andere dergelijke ondernemingen. Toelagen voor den aankoop van fokdieren. Toelagen in natura : medaljes, kunstvoorwerpen en diploma's. Uitvoering der reglementen tot verbetering der huisdieren. Rijks- en bewaringspremiën. Toelagen voor studiën en opzoekingen met het oog op de uitbreiding der afzetgebieden, alsook om met dieren deel te nemen aan tentoonstellingen in den vreemde; aankoop van propagandadocumenten.	18
	c) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en halfvolbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen. 3º Landbouwkundige- en proefstations. Ontledingslaboratoria. Toelagen aan de stations, aan de aangenomen en particuliere laboratoria en aan het veeteeltinstituut. 4º Internationaal Landbouwinstituut, te Rome. Aandeel in de kosten van het Internationaal Instituut. 5º Aandeel in de kosten van werking van het raadgevend graancomité te Londen . . 6º Toelage aan het Nationaal Verbond der Pluimveekweekers, betaalbaar bij Ministerieel besluit, om de uitvoering der wet van 5 april 1934 op den handel in eieren te verzekeren.	
	Facultatieve Subsidiën :	
	1º Landbouwgenie :	
	a) Proefnemingen met landbouwmachines en -werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. Grondverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. Tijdelijke leergangen van landbouwmechaniek. Allerlei kosten. b) Bebouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen. . .	
	2º a) Tuinbouwproefvelden : inrichting. Verbetering der kasplanten.	
	b) Fruitkeuringen, instudeeren van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten. propaganda, enz.	
	3º Tuinbouwverenigingen. Prijskampen, tentoonstellingen of congressen. Arbeiders-tuinen en Werk van den Akker.	19
	4º Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden.	
	5º Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. Congressen.	
	6º Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwverenigingen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aansamenwerkende landbouwkredietmaatschappijen, vooreersten stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.	
	7º Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
Subventions. Encouragements. Bourses :		
	1 ^o Enseignement horticole. Bourses d'études. fr.	850
20	2 ^o Eaux et Forêts :	7,300 »
	a) Encouragements à des institutions forestières	4,300
	b) Pisciculture et chasse	2,150
CHAPITRE IV.		
PENSIONS ET SECOURS.		
21	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	50,000 »
22	Rentes annuelles et pensions accordées : 1 ^o à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2 ^o à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions .	1,500 »
23	Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin	5,400 »
CHAPITRE V.		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS.		
<i>Subsides pour travaux.</i>		
24	1 ^o Erection d'étables de quarantaine à la frontière. Agrandissement et entretien des installations existantes. fr.	28,000
	2 ^o Agrandissements ou déplacement du Laboratoire du diagnostic. Loyer .	148,750
Service provincial des Eaux et Forêts :		
	1 ^o Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. Pépinières expérimentales, arboretum. Musée. Travaux de culture et d'entretien	50,000
	2 ^o Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Construction, amélioration, entretien, location des bâtiments (maisons et musées) forestiers. Dépenses diverses	1,700,000
25	3 ^o Pisciculture. Reppeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Entretien de baraquements de préposés de pêche .	187,000
	4 ^o Eaux et Forêts. Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Subsides pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière; restauration des bois ruinés, assainissements, etc.; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsides en nature. Achat de graines et plants; culture dans les pépinières domaniales. Dépenses afférentes à ces subsides .	200,000
		2,137,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
56,900 »	Toelagen. Aanmoedigingen. Beurzen :	
	1 ^o Tuinbouwonderwijs. Studiebeurzen.	20
	2 ^o Waters en Bosschen :	
	a) Aanmoedigingen aan boschbouwinstellingen	
	b) Vischteelt en jacht	
	HOOFDSTUK IV.	
	PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
	Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen, te verleen aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden te verleen aan degene tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten.	21
	Jaarrenten en pensioenen, verleend : 1^o aan gewezen bedienden niet meer in staat hun ambt te vervullen ; 2^o aan weduwen en weezen van beambten overleden bij het uitoefenen hunner bediening.	22
	Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen rijksveeartsen en aan hunne nooddriftige weduwen en wezen.	23
	HOOFDSTUK V.	
	WERKEN EN AANKOOPEN.	
	<i>Toelagen voor werken.</i>	
	1^o Bouwen van quarantainestallen aan de grens. Vergrooten en onderhouden van de bestaande inrichtingen.	24
	2^o Vergrooting of verplaatsing van het Laboratorium voor diagnose. Huur.	
	Provinciale dienst van Waters en Bosschen :	
	1 ^o Bijzondere dienst der wetenschappelijke boschbouwproefnemingen en -raadplegingen. Proefboomkweekerijen, arboretum. Museum. Teelt- en onderhoudswerken.	
	2 ^o Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Bouwen, verbeteren, onderhouden, huren der boschgebouwen (huizen en musea). Allerlei uitgaven.	
	3 ^o Vischteelt. Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden van visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Onderhoud van barakken voor vischvangstangestelden.	25
2,906,250 »	4 ^o Waters en Bosschen. Braakgronden en bosschen van gemeenten en openbare inrichtingen. Toelagen voor het bebouwbaarmaken en het bebosschen van braakgronden en voor het uitvoeren van buitengewone boschverbeteringswerken ; herbeplanten van verwoeste bosschen, droogleggingen, enz. ; maken, hermaken en verbeteren van wegen in het belang van den boschbouw. Toelagen in natura. Aankoop van zaden en planten ; teelt in de domeinboomkweekerijen. Uitgaven in verband met die toelagen.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
26	Service de l'Hydraulique agricole. Subsidés aux communes, aux wateringues et polders, ainsi qu'à des particuliers pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles. . . .	552,500 »
27	Acquisitions. Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	40,000 »
	CHAPITRE VI. DÉPENSES DIVERSES.	
	1^o Champs d'expériences horticoles. Matériel et divers. Convention phylloxérique fr.	11,900
	2^o Aménagement des nouveaux locaux du Jardin botanique	20,000
	3^o Renouvellement et achèvement de l'étiquetage des collections du Jardin Botanique	20,000
	4^o Location d'un immeuble pour un service de l'agriculture à Saint-Vith	14,000
28	5^o Aménagement des locaux du Laboratoire de l'Etat à Gembloux	39,000
	6^o Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail	60,000
	7^o Création de fromageries expérimentales : aménagement des bâtiments, achat de matériel, personnel, subsides, frais de voyage, etc.	120,000
	8^o Propagande en faveur de la consommation du lait. Organisation de la semaine du lait	100,000
29	Pisciculture et chasse. Destruction de loutres, frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du gibier et des oiseaux; tableaux synoptiques, nichoirs, etc.	17,000 »
30	Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000 »
31	Frais des cours de langues, divers	3,000 »
32	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Recherche de nouveaux sérums. Dépenses diverses.	216,000 »
33	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales.	15,300 »
34	Frais résultant de la lutte contre le doryphore; achat et réparation de matériel, main-d'œuvre, propagande, dépenses diverses, etc.	100,000 »
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE . fr.	

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
745,200 »	Landelijke Waterdienst. Toelagen aan de gemeenten. Wateringen en polders, alsook aan particulieren, voor het verbeteren van onbevaarbare en onvlotbare waterlopen en voor het verbeteren van het waterstelsel der landbouwgronden.	26
	Aankopen. Provinciale dienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen.	27
	HOOFDSTUK VI. ALLERLEI UITGAVEN.	
	1 ^o Tuinbouwproefvelden : materieel en allerlei. Druifluisconventie	
	2 ^o Inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin	
	3 ^o Hernieuwen en volledig van het etikettenstel van den Rijksplantentuin.	
	4 ^o Huur van een onroerend goed voor een landbouwdienst te Sankt-Vith.	
	5 ^o Inrichting der lokalen van het Rijkslaboratorium te Gembloux	
	6 ^o Landbouwproefvelden : materieel en allerlei kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeder.	28
	7 ^o Oprichting van proefondervindelijke kaasmakerijen : inrichting der gebouwen; aankoop van materieel, personeel, toelagen, reiskosten, enz.	
	8 ^o Propaganda voor het bevorderen van het melkverbruik. Inrichting van de melkweek.	
	Vischteelt en Jacht. Verdelging van otters, kosten van acclimateren, herbevolken, voeden van wild en vogels; overzichtstabellen, broedkooien, enz.	29
	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begrooting.	30
	Kosten van taalcursussen; allerlei	31
	Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. Aankoop van tuberculine, malléine en entstoffen. Opzoeken van nieuwe serums. Verschillende uitgaven.	32
	Kosten wegens het verleen van landbouw en bijzondere eere teekens	33
	Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever; aankoop en herstelling van materieel, loonen, propaganda, allerhande uitgaven, enz.	34
44,684,762 »	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.	